

# H5030



## SK | GoSmart ALARM KIT IP-126L GUARDIAN pre Wi-Fi



### Obsah

Pokyny a upozornenia .....	2
Obsah balenia .....	3
Technické údaje .....	4
Opis zariadenia .....	5
Inštalácia a montáž .....	7
Spárovanie s aplikáciou .....	8
Nastavenie sirény bez použitia aplikácie .....	13
Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov .....	14

## Pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využite zberné miesta na triedený odpad. Aktuálne informácie o zberných miestach získate na miestnych úradoch. Ak sa elektrické spotrebiče vyvážajú na skládky odpadu, nebezpečné látky môžu vniknúť do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodiť vaše zdravie.





## Obsah balenia

Sírėna s pohybovým senzorom

6× Dverový/okenný senzor

2× Diaľkový ovládač

3× 1,5 V batérie AA

2× 3 V batérie CR2032

(vložené do diaľkových ovládačov)

6× 12 V batérie LR23A

(vložené do dverových/okenných senzorov)

Inšalačný materiál

Skrutkovač

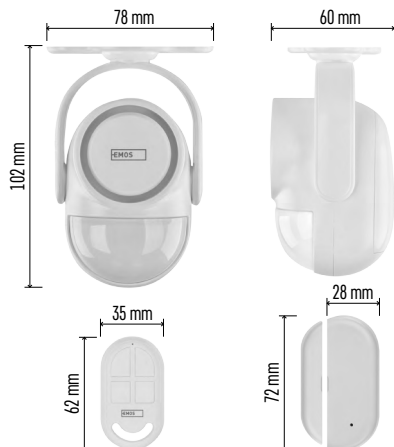
Penové lepiace pásky na upevnenie sirėny

a senzorov

USB-C kábel

Návod





## Technické údaje

### Siréna

Napájanie sirény: USB-C 5 V (DC)/3× 1,5 V AA  
 Rozmery sirény (šírka x výška x hĺbka):

78 × 102 × 60 mm

Hlasitosť: 125 dB

Režimy: 2 – Alarm/Uvítací gong

Krytie: IP20 – Vnútorné použitie

Aplikácia: EMOS GoSmart pre Android a iOS

Pripojenie: Wi-Fi 2,4 GHz (IEEE 802.11b/g/n),  
 max. E.I.R.P.: < 20 dBm

Uhol detekcie: 110°

Dosah detekcie: < 8 m

Prúd v pohotovostnom režime: < 30 mA

Prevádzkový prúd: < 100 mA

### Diaľkový ovládač

Napájanie diaľkového ovládača: 3 V (DC)  
 (CR2032)

Rozmery diaľkového ovládača (šírka × výška):  
 62 × 35 mm

Prúd v pohotovostnom režime: < 5 µA

Prenosová frekvencia: 433 MHz

Prevádzková teplota: -10 ~ 55°C

### Dverový/okenný snímač

Napájanie dverového/okenného senzora: LR23A  
 12 V

Prúd v pohotovostnom režime: < 8 µA

Rozmery dverového senzora (šírka × výška):

28 × 72 mm + 12 × 72 mm

Krytie: IP20 – Vnútorné použitie

Prenosová frekvencia: 433 MHz

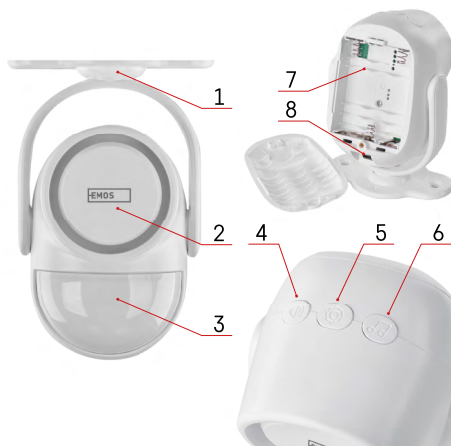
Prevádzková teplota: -10 ~ 55°C



## Opis zariadenia

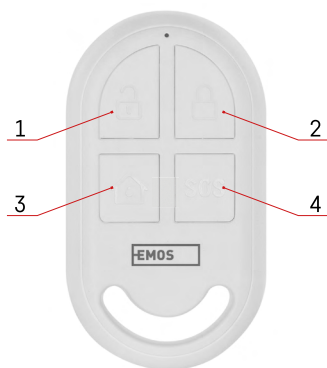
### Siréna:

- 1 – Držiak
- 2 – Akustická siréna
- 3 – PIR senzor (pohybový senzor) so stavovým LED indikátorom
- 4 – Tlačidlo hlasitosti
- 5 – Tlačidlo nastavenia
- 6 – Tlačidlo melódie
- 7 – Priestor na batérie
- 8 – Konektor USB-C



### Diaľkový ovládač

- 1 – Tlačidlo deaktivácie – Deaktivácia alarmovej jednotky
- 2 – Tlačidlo aktivácie – Aktivácia alarmovej jednotky
- 3 – Prepínač režimov – Prepínanie medzi režimom alarmu a zvončeka/Nastavenie hlasitosti
- 4 – Tlačidlo SOS – Spustenie hlasitého núdzového alarmu



### Dverový/okenný snímač

- 1 – Magnetické senzory
- 2 – Stavový LED indikátor



## Pripojenie



✓ 2.4 GHz

5 GHz ✗

Zariadenie podporuje iba 2,4 GHz Wi-Fi (nepodporuje 5 GHz).



## Inštalácia a montáž

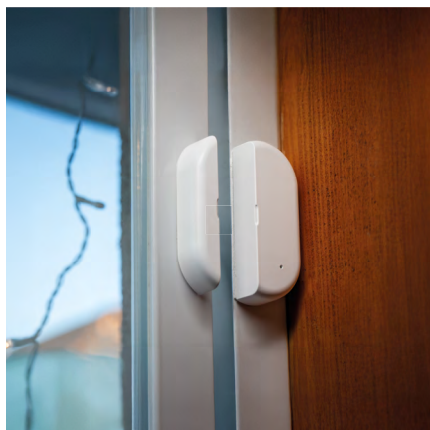
### Inštalácia sirény



Umiestnite sirénu na požadované miesto a upevnite ju pomocou dodávanej lepiacej pásky alebo skrutiek. Pripojte napájanie zapojením napájacieho kábla alebo vložení batérií.

**Dôležité upozornenie:** Napájanie z batérií smie slúžiť iba ako zálohové riešenie pre prípad výpadku elektrického napájania. Napájanie z batérií vydrží len niekoľko hodín. Potom sa batérie vybijú.

### Inštalácia dverových/okenných senzorov



1. Vložte novú batériu alebo odstráňte izolačnú pásku z batérie.
2. Umiestnite obe polovice senzora tak, aby sa pri zatvorení dverí alebo okna vzájomne presne prekrývali. Vzdialenosť medzi oboma časťami nesmie presiahnuť 1 cm.
3. Senzor upevnite pomocou dodávanej lepiacej pásky alebo skrutiek.



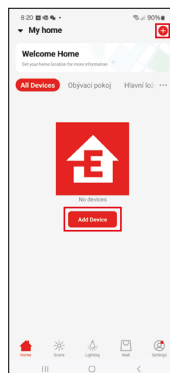
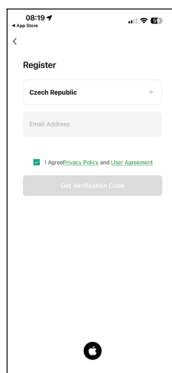
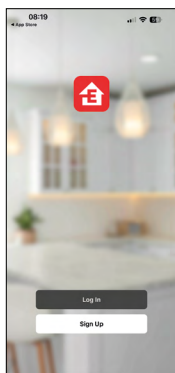
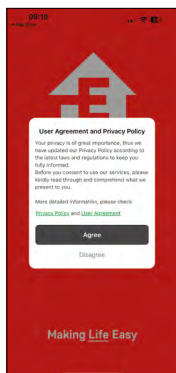
## Spárovanie s aplikáciou

### Inštalácia aplikácie EMOS GoSmart

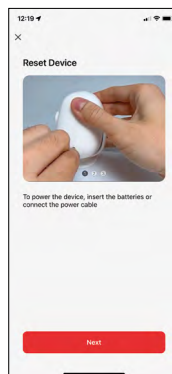
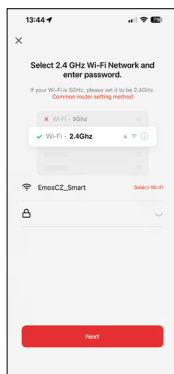
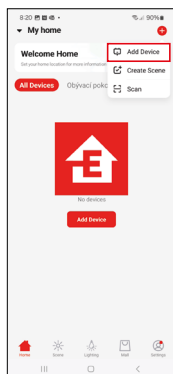


Aplikácia je k dispozícii pre systémy Android a iOS v obchode Google Play a App Store. Ak si chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte príslušný QR kód.

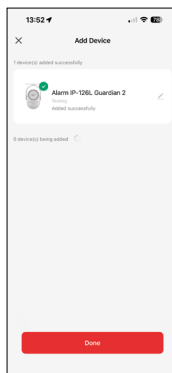
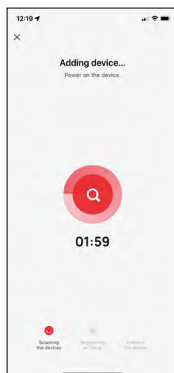
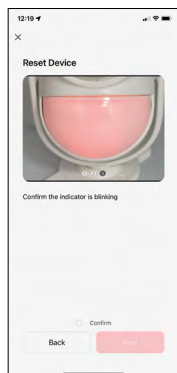
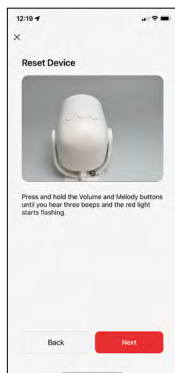
### Mobilná aplikácia EMOS GoSmart



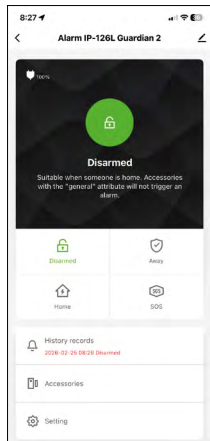
Otvorte aplikáciu EMOS GoSmart, potvrdíte zásady ochrany osobných údajov a klepnite na „Súhlasím“.  
Vyberte možnosť „Registrácia“.  
Zadajte platnú e-mailovú adresu.  
Potvrdíte súhlas so zásadami ochrany osobných údajov.  
Vyberte možnosť „Registrovať“.  
Vyberte možnosť „Pridať zariadenie“.



Vyberte kategóriu produktov GoSmart a vyberte zariadenie Alarm Kit IP-126L GUARDIAN  
Zadajte názov a heslo Wi-Fi siete. Tieto údaje zostávajú zašifrované a slúžia na vzdialenú komunikáciu zariadenia s mobilným zariadením.  
Pripojte napájanie alebo vložte batérie.











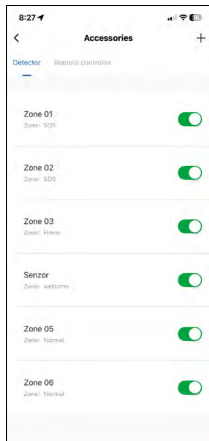
Stlačte a podržte súčasne tlačidlá Hlasitosť a Melódia, kým nezaznie zvukový signál. Následne začne siréna blikať načerveno.  
Overte, že siréna bliká.  
Zariadenie sa automaticky vyhľadá.  
Zariadenie je vyhľadané.  
Potvrďte stav tlačidlom „Hotovo“.



## Ikony a indikátory

### Opis indikátorov hlavnej ponuky

	Pokročilé nastavenia (podrobnejšie opísané v nasledujúcej kapitole)
 Disarmed	Alarm je deaktivovaný – detekcia pohybu a príslušenstvo nespustia alarm
 Away	Alarm je aktivovaný – detekcia pohybu a príslušenstvo s atribútmi „Všeobecné“ a „Doma“ spustia alarm
 Home	Režim Doma – Alarm sa spustí len pri detekcii pohybu a príslušenstve s atribútom „Všeobecné“.
 SOS	SOS – Okamžité spustenie alarmu
 History records 2026-02-25 08:26 Disarmed	Záznam zariadenia
 Accessories	Správa príslušenstva
 Setting	Nastavenie alarmu



## Správa príslušenstva Accessories

Po kliknutí na ikonu správy príslušenstva sa zobrazí nasledujúca ponuka.

Všetky senzory a diaľkové ovládače sú štandardne spárované už z výroby. Ak tomu tak nie je, každý senzor je možné spárovať so sirénou kliknutím na tlačidlo „+“ v pravom hornom rohu. Siréna sa prepne do režimu párovania príslušenstva.

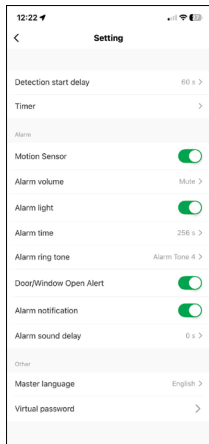
Senzor alebo diaľkový ovládač spárujete vykonaním príslušnej akcie – v prípade senzora oddialením dvoch magnetických častí, v prípade diaľkového ovládača stlačením ľubovoľného tlačidla.

Kliknutím na spárovaný senzor otvoríte jeho nastavenia.

Senzor je možné pomenovať, aktivovať alebo deaktivovať a primárne nastaviť jeho kategóriu/atribút.

Atribúty:

- **Všeobecné** – Alarm sa spustí, ak je siréna aktivovaná alebo v režime „Doma“.
- **Doma** – Alarm sa nespustí, kým je siréna v režime „Doma“.
- **Deaktivované** – Senzor nebude aktívny a alarm sa nespustí v žiadnom režime.
- **SOS** – Okamžité spustenie alarmu bez ohľadu na to, v akom režime je siréna.
- **Uvítanie** – Alarm sa nespustí, ale po zapnutí zo sirény zaznie iba uvítací gong.



## Opis nastavení alarmu Setting

**Detection start delay** (Oneskorenie spustenia detekcie) – Nastavenie oneskorenia pred aktiváciou detekcie od jej spustenia. Napríklad ak aktivujete detekciu Doma, 60-sekundové oneskorenie vám umožní opustiť priestory bez spustenia alarmu.

**Timer** (Časovač) – Automatické časovanie režimov.

**Motion Sensor** (Pohybový senzor) – Zapnutie alebo vypnutie pohybového senzora na siréne.

**Alarm volume** (Hlasitosť alarmu) – Nastavenie hlasitosti sirény, vrátane možnosti úplného stlmenia.

**Alarm time** (Čas alarmu) – Nastavenie dĺžky trvania alarmu.

**Alarm ring tone** (Melódia alarmu) – Výber melódie alarmu. Tón číslo 1 je uvítací gong, ďalšie 4 tóny slúžia ako alarmy.

**Door/Windows open Alert** (Upozornenie na otvorené dvere/okná) – Zapnutie alebo vypnutie dverových a okenných senzorov.

**Alarm notification** – (Oznámenia o alarme) – Zapnutie alebo vypnutie oznámení o alarme.

**Alarm sound delay** – (Oneskorenie zvuku alarmu) – Nastavenie oneskorenia medzi detekciou a spustením alarmu.

## Opis rozširujúcich nastavení

**Device information** (Informácie o zariadení) – Základné informácie o zariadení a intenzite signálu

**Tap-to-Run and Automation** (Tap-to-Run a Automatizácia) – Zobrazenie scén a automatizácií priradených k zariadeniu. Vytváranie scén je možné priamo v hlavnej ponuke aplikácie v časti „Scény“.

**Create Group** (Vytvoriť skupinu) – Zoskupovanie rovnakých zariadení.

**Check Device Network** (Skontrolovať sieť zariadenia) – Podrobnejšia kontrola siete. Zariadenie a aplikácia musia byť pripojené k tej istej sieti.

**Share Device** (Zdieľať zariadenie) – Zdieľanie správy zariadenia s iným používateľom

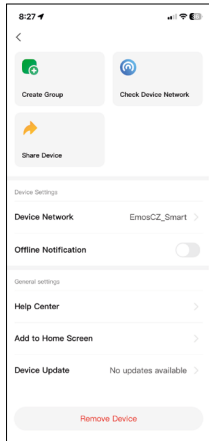
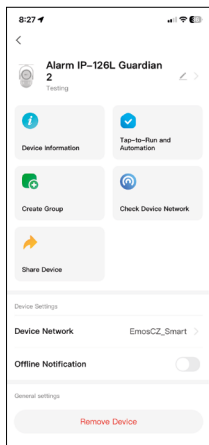
**Device Network** (Sieť zariadenia) – Informácie o aktuálnej sieti a možnosť nastavenia alternatívnej siete v prípade, že primárna sieť nefunguje.

**Offline Notification** (Upozornenie v režime offline) – Aby ste sa vyhli neustálym pripomienkam, upozornenie sa odošle, ak zariadenie zostane v režime offline dlhšie ako 30 minút.

**Help Center** (Centrum pomoci) – Zobrazenie najčastejších otázok spolu s ich riešeniami a možnosť poslať otázku/návrh/spätnú väzbu priamo našej spoločnosti

**Add to Home Screen** (Pridať na domovskú obrazovku) – Pridanie ikony zariadenia na domovskú obrazovku smartfónu. Vďaka tomuto kroku nemusíte zakaždým otvárať zariadenie cez aplikáciu, ale stačí klepnúť priamo na túto pridanú ikonu a prejdete priamo do ponuky zariadenia.

**Remove Device** (Odstrániť zariadenie) – Odstránenie zariadenia a zrušenie spárovania zariadenia. Dôležitý krok napr. pri zmene majiteľa zariadenia. Po pridaní zariadenia do aplikácie je zariadenie spárované a nie je možné ho pridať do iného účtu.



## Nastavenie sirény bez použitia aplikácie

Siréna by sa mala zapnúť automaticky po pripojení napájania alebo vložení batérií.

### Manuálne zapnutie alebo vypnutie

- **Zapnutie** – Podržte stlačené tlačidlo nastavení (⚙️), zaznejú 2 pípnutia a siréna blikne načerveno a namodro.
- **Vypnutie** – Podržte stlačené tlačidlo nastavení (⚙️), zaznie 1 pípnutie a siréna blikne namodro.

### Nastavenie režimu

Krátko stlačte tlačidlo nastavení (⚙️) na nastavenie režimu sirény. Režimy sa prepínajú v tomto poradí: Aktivované -> Režim „Doma“ -> Deaktivované

Vizualizácia nastaveného režimu:

1. **Aktivované** – 1 pípnutie a bliknutie
2. **Režim „Doma“** – 3 pípnutia a bliknutia
3. **Deaktivované** – 2 pípnutia a bliknutia

### Nastavenie melódie a hlasitosti

- **Melódia** – Stlačte tlačidlo melódie (🎵) na jej výber. Siréna ponúka 5 možností.
- **Hlasitosť** – Stlačte tlačidlo hlasitosti (🔊) na jej zmenu. Pri nastavení maximálnej hlasitosti siréna 2x zapípa.

### Párovanie diaľkových ovládačov (Max. 10)

1. Stlačte a dlho podržte tlačidlo hlasitosti (🔊), kým nezaznie pípnutie a nezačne neprerušovane svietiť modrý indikátor
2. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači
3. Siréna 2x pípne a blikne
4. Ak chcete pridať ďalšie ovládače, zopakujte kroky 2 a 3
5. Na ukončenie párovania stlačte ľubovoľné tlačidlo na siréne. Modrý indikátor zhasne
6. Skontrolujte funkčnosť ovládačov, napr. nastavením režimov

### Odstránenie všetkých ovládačov

1. Stlačte a dlho podržte tlačidlo hlasitosti (🔊), kým nezaznie pípnutie a nezačne neprerušovane svietiť modrý indikátor
2. Znovu stlačte a podržte tlačidlo hlasitosti (🔊), kým nezaznie 5 pípnutí, čo signalizuje odstránenie všetkých ovládačov

### Párovanie okenných/dverových senzorov (Max. 24)

1. Stlačte a dlho podržte tlačidlo melódie (🎵), kým nezaznie pípnutie a nezačne neprerušovane svietiť modrý indikátor
2. Aktivujte činnosť senzora oddelením jeho dvoch magnetických častí
3. Siréna 2x pípne a blikne
4. Ak chcete pridať ďalšie senzory, zopakujte kroky 2 a 3
5. Na ukončenie párovania stlačte ľubovoľné tlačidlo na siréne. Modrý indikátor zhasne
6. Skontrolujte funkčnosť senzorov tak, že ich oddelíte

### Odstránenie všetkých senzorov

1. Stlačte a dlho podržte tlačidlo melódie (🎵), kým nezaznie pípnutie a nezačne neprerušovane svietiť modrý indikátor
2. Znovu stlačte a podržte tlačidlo melódie (🎵), kým nezaznie 5 pípnutí, čo signalizuje odstránenie všetkých senzorov



## Často kladené otázky (FAQ) o riešení problémov

### Zariadenia sa nedarí spárovať. Ako postupovať?

- Uistite sa, že je dostupný dostatočne kvalitný signál
- Povoľte aplikácií všetky oprávnenia v nastaveniach
- Uistite sa, že používate najnovšiu verziu mobilného operačného systému a najnovšiu verziu aplikácie

### Nedostávam upozornenia, prečo?

- Povoľte aplikácií všetky oprávnenia v nastaveniach
- Zapnite upozornenia v nastaveniach aplikácie (Settings (Nastavenia) -> App notifications (Upozornenia aplikácie))

### Kto všetko môže zariadenie používať?

- Zariadenie musí mať vždy správcu (vlastníka)
- Správca (Admin) môže zdieľať zariadenie s ostatnými členmi domácnosti a prideliť im potrebné oprávnenia



**GB | Safety information** - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

**CZ | Bezpečnostní pokyny** - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

**SK | Bezpečnostné pokyny** - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

**PL | Instrukcje bezpieczeństwa** - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

**HU | Biztonsági utasítások** - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

**SI | Varnostna navodila** - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

**RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute** - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja navedeno na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

**DE | Sicherheitshinweise** - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netzkaabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

**UA | Інструкції з техніки безпеки** - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

**RO|MD | Instrucțiuni de siguranță** - Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare,

deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

**LT | Saugos instrukcijos** - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

**LV | Drošības instrukcijas** - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

**EE | Ohutusjuhised** - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kaste toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

**BG | Инструкции за безопасност** - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

**FR|BE | Consignes de sécurité** - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

**IT | Istruzioni di sicurezza** - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

**NL | Veiligheidsinstructies** - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonsteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

**ES | Instrucciones de seguridad** - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

**PT | Instruções de segurança** - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes

de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

**GR | CY | Οδηγίες ασφαλείας** - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαχιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

**SE | Säkerhetsinstruktioner** - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

**FI | Turvallisuusohjeet** - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

**DK | Sikkerhedsinstruktioner** - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.


---

**GB |** Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H5030 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

**CZ |** Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H5030 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>. Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

**SK |** EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H5030 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

**PL |** EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H5030 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

**HU |** EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H5030 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

**SI |** EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H5030 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

**RS|HR|BA|ME** | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H5030 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

**DE** | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H5030 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

**UA** | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання H5030 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

**RO|MD** | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H5030 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

**LT** | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H5030 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

**LV** | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H5030 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

**EE** | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H5030 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

**BG** | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H5030 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

**FR|BE** | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H5030 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

**IT** | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H5030 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**NL** | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H5030 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

**ES** | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H5030 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

**PT** | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H5030 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**GR|CY** | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H5030 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

**SE** | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H5030 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

**FI** | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin H5030 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

**DK** | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H5030 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.